

Guía de reflexión docente / Primer ciclo de la educación básica

Especialmente para maestras y maestros

Fundamentos teóricos y
metodológicos

Primer ciclo de la educación básica

entender la escritura alfabética. Sin embargo, plantea que esta segmentación es más comprensible para el aprendiz, a partir de su propia escritura que por la lectura inicial de otros textos. Desde los inicios de la alfabetización, es importante trabajar con los distintos tipos de unidades lingüísticas (fonemas, palabras, frases, sílabas, entre otros) como elementos importantes para lograr la comprensión y expresión escrita. Siempre se intenta trabajar con el significado en reales situaciones de comunicación, poniendo énfasis en el trabajo cooperativo y el aprendizaje activo.

En pocas palabras, el enfoque constructivista comparte con el lenguaje integral el objetivo de hacer que el niño entre en el mundo de lo escrito y la cultura letrada aunque sus propuestas sean diferentes. Al mismo tiempo comparte con la enseñanza directa la necesidad de comprender el funcionamiento del sistema.

En este punto es importante que reflexionemos entonces en qué consiste leer y escribir desde un enfoque constructivista. Tal reflexión es importante ya que nos enmarca las acciones pedagógicas en torno a la gramática y la ortografía y su relación con el desarrollo de las competencias de lectura y escritura.

Escribir y leer

Escribir es expresar por escrito las intenciones comunicativas. Ya se señaló en párrafos precedentes que la función social de la escritura es la comunicación.

Cuando se propone al niño copiar del pizarrón oraciones sin sentido o copiar palabras de su propio libro únicamente para trazar letras, se está presuponiendo que dibujar letras es escribir. Estas no son situaciones reales de comunicación ya que el alumno o alumna no está aprendiendo a usar la escritura con la intención de representar sus pensamientos por escrito y, por lo mismo, no puede desarrollar adecuadamente su competencia de expresión escrita.

En cambio, si la copia es un texto construido entre todos y se copia para conservar el trabajo en sus cuadernos, la copia cumple una función social y comunicativa. Observe cómo en las guías, se propone que los niños y las niñas copien en sus cuadernos títulos, recetas, acuerdos de grupo con un fin comunicativo: para recordar, para conservar un texto, para hacer varios ejemplares de un texto y luego distribuirlos, entre otros.

Por otra parte, cuando le dicta palabras con el objeto de detectar errores ortográficos y luego hacerle escribir varias veces cada palabra equivocada, se está presuponiendo que la escritura es un problema de la percepción visual y no está tomando en cuenta las ideas que tienen los niños acerca de qué, para qué y cómo se escribe. El copiar palabras sin sentido y el escribir varias veces una misma palabra son habilidades que no tienen utilidad fuera de la escuela. No obstante, el dictado puede tener una función comunicativa cuando, por ejemplo, le dictamos a alguien una lista de objetos para

comprar, o le decimos a otra persona los nombres de quienes serán los invitados a una fiesta, entre otros.

En resumen, para escribir hay que trazar letras, pero este trazado de letras no es un fin en sí mismo. Está subordinado a las intenciones comunicativas del pequeño escritor o pequeña escritora. Lo determinante es establecer con los niños para qué se escribe.

Respecto a la lectura, leer no necesariamente es traducir las letras en lenguaje oral. Se trata más bien de construir el sentido de lo que allí dice por medio de procesos de comprensión. Este proceso de comprensión implica, entre otros aspectos, relacionar las ideas e informaciones del texto que se lee con situaciones de la vida real, representar una imagen mental de lo que lee y relacionarla con sus conocimientos previos. Es decir, que la lectura es un proceso de interacción entre el texto y el lector a través del cual se construye un significado. Lo principal es la comprensión de lo leído.

Existen diferentes niveles de comprensión de la lectura: comprensión literal, que implica extraer información que está explícita en el texto; comprensión semántica, que implica hacer una inferencia porque la información no está directamente en el texto; comprensión crítica o valorativa, que implica hacer un juicio y emitir una opinión. En la escuela se debe propiciar el trabajo con todos los procesos de comprensión.

La coherencia de un texto depende de la interpretación que realicen las personas que lo escuchan o lo leen. Por eso es tan importante que nuestros alumnos y alumnas aprendan a producir y comprender diversos tipos de textos orales y escritos de su entorno.

Las etapas de apropiación de la escritura

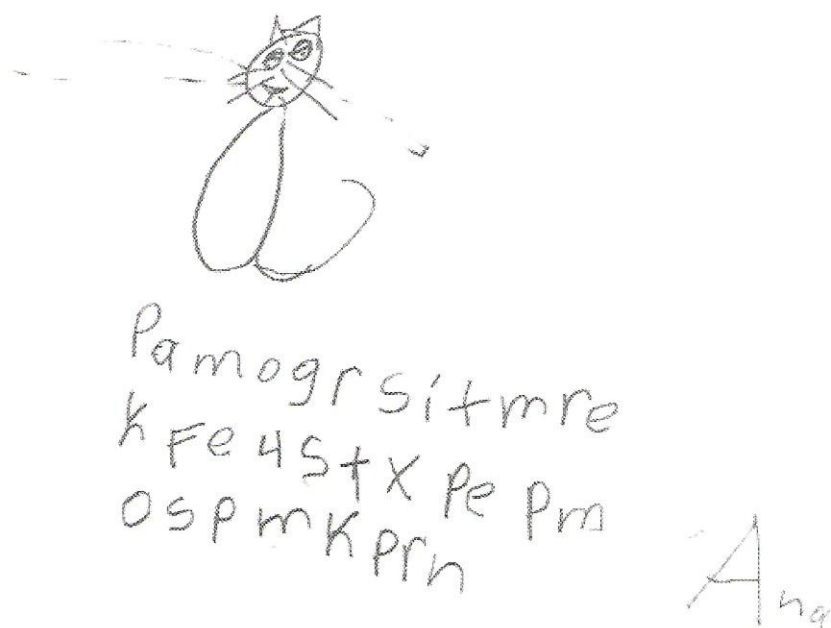
Emilia Ferreiro y Ana Teberosky (1979)¹¹ realizaron diversas observaciones a niños y niñas de México que habían tenido un bajo rendimiento escolar. Estaban interesadas en determinar la manera en que los niños y las niñas concebían la escritura y descubrir las ideas que ellos y ellas se plantean acerca de qué es escribir. Sus hallazgos muestran que la apropiación de la escritura no es un asunto de percepción de letras, sino del desarrollo de conceptos que se construyen a través de cuatro etapas. Esta reflexión es importante para el o la docente de los primeros grados, ya que su discusión puede contribuir a comprender, desde sus inicios, el proceso que siguen los niños y las niñas en su incorporación a la cultura escrita.

Etapas presilábica. Se caracteriza por una ausencia de correspondencia entre las letras y sus sonidos. A veces confunde escribir con dibujar. Los niños y las niñas escriben una serie de letras o trazos parecidos a letras pero no pueden analizar las partes de lo que escribieron.

¹¹ E. Ferreiro y A. Teberosky, 1979. Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño. Siglo XXI, México.

Ejemplo de escritura de una niña de La Vega, República Dominicana:

Descripción del animal favorito (Ana)



Lo que Ana dijo que escribió:

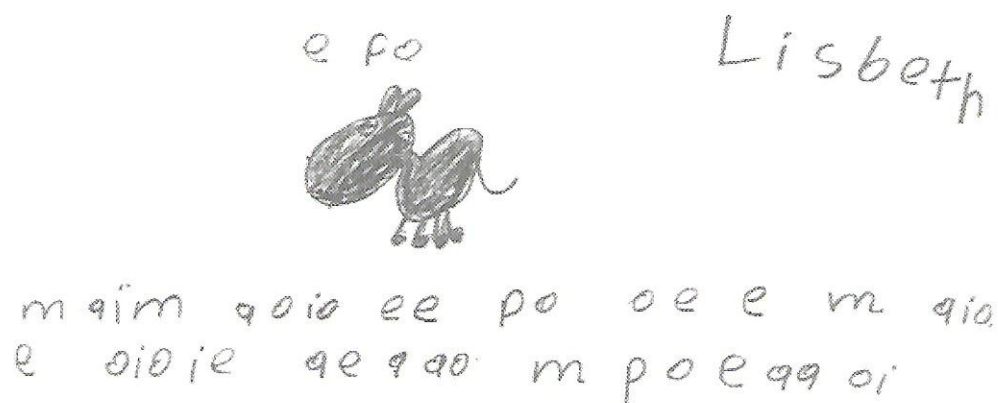
"El gato tiene pelo, tiene 4 patas y come ratones."

Ana

Etapa silábica. El niño y la niña consideran que para escribir se necesita usar letras para representar sonidos pero cada letra o cada signo parecido a una letra representa una sílaba. A veces las letras no se corresponden con el valor sonoro pero siempre hay una correspondencia entre la cantidad de letras y la cantidad de sílabas. De esta forma, en vez de dibujar un pato o trazar una secuencia de signos parecidos a letras, como lo haría en la etapa presilábica, escribiría dos trazos parecidos a letras y diría que en uno de los trazos dice pa y en el otro dice to.

Ejemplo de escritura de una niña de La Vega, República Dominicana:

Descripción del animal favorito (Lisbeth)



Lo que Lisbeth dijo que escribió:

El perro

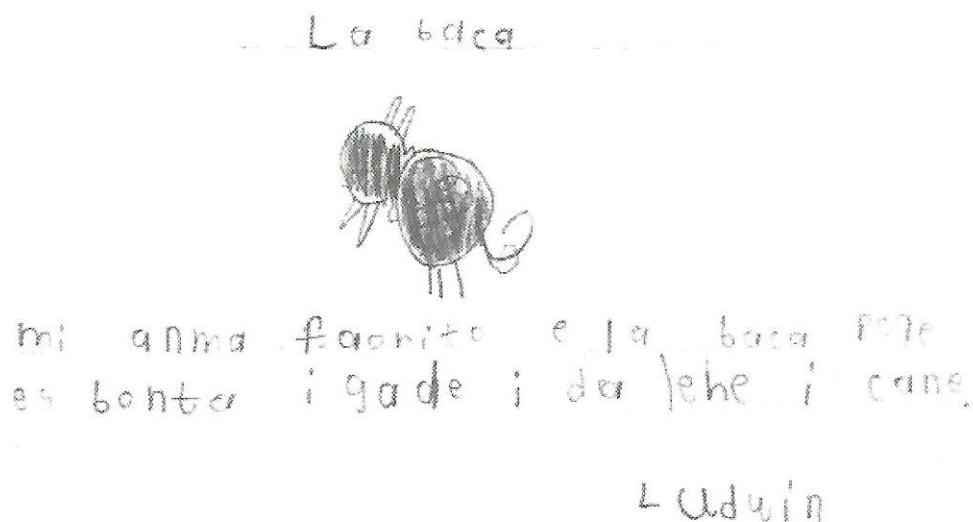
"Mi animal favorito es el perro porque es mi amigo, es bonito y me lame las manos. Mi perro se llama Sony."

Lisbeth

Etapa silábico-alfabética. Es una etapa de transición hacia el descubrimiento del principio alfabético de la escritura. En esta etapa, el niño o niña mezcla los principios silábicos y los principios alfabéticos. Se caracteriza porque el niño o niña logra representar por escrito unidades intrasilábicas. En esta etapa, usa una letra o trazo parecido a letra, para representar una sílaba pero a veces la usa para representar un fonema.

Ejemplo de escritura de un niño de La Vega, República Dominicana:

Descripción del animal favorito (Ludwin)



Lo que Ludwin dijo que escribió:

La vaca

"Mi animal favorito es la vaca porque es bonita y grande y me da leche y carne."

Ludwin

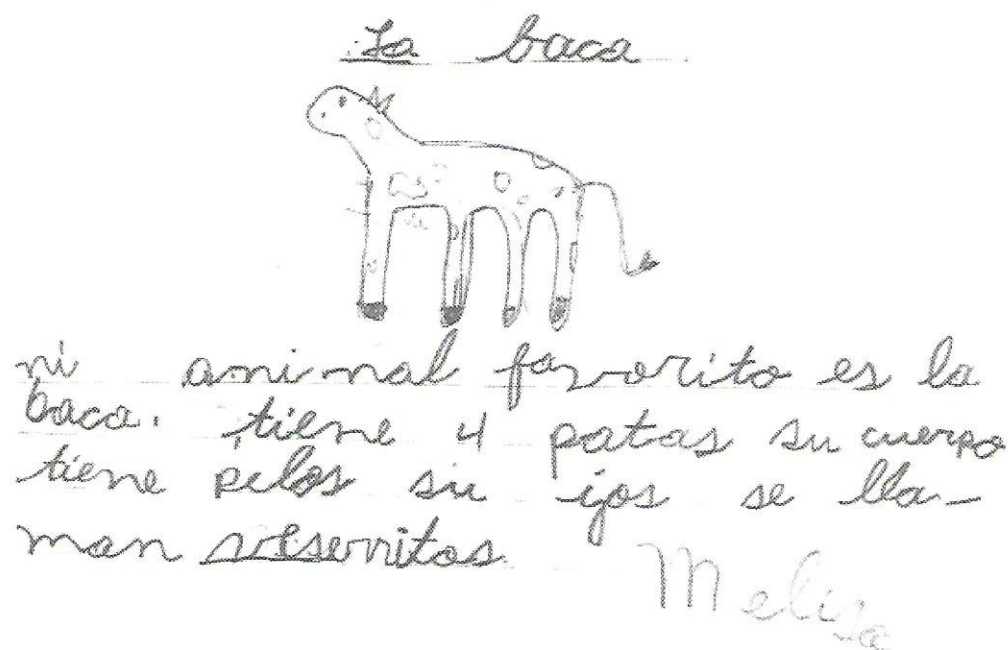
Etapa alfabética. Ya en esta etapa, el niño comprende que cada letra representa un fonema y accede a uno de los rasgos de la naturaleza de la escritura: el principio alfabético. En la etapa alfabética, el niño o la niña representan todos los fonemas en la escritura, aunque no necesariamente su ortografía sea la convencional (puede escribir *baca* en lugar de *vaca*; el fonema de la *v* está representado, pero no con la ortografía convencional).

Para el maestro es obvio que nuestro sistema de escritura es alfabético. Sin embargo, desde la perspectiva del niño no es tan obvio que sea así. Su función es apoyarlo con actividades adecuadas y con preguntas pertinentes para que descubra dicho principio alfabético.¹²

¹² Con la etapa alfabética no termina la alfabetización. Más bien, el niño deberá descubrir que no siempre cada fonema se representa con una sola letra. Por ejemplo, el fonema /ch/ se representa con dos letras, la *c* y la *h*. En cambio, dos fonemas el /ks/ se representan con una sola letra, la *x*.

Ejemplo de escritura de una niña de La Vega, República Dominicana:

Descripción del animal favorito (Melisa)



Lo que Melisa dijo que escribió:

La vaca

"Mi animal favorito es la vaca. Tiene 4 patas, su cuerpo tiene pelos. Sus hijos se llaman becerros."

Melisa

En párrafos precedentes se señaló que para la enseñanza aprendizaje de la lengua escrita es preciso tomar en cuenta las conceptualizaciones de los niños y las niñas acerca de qué es leer y escribir, las características del sistema de escritura y la práctica docente.

Por consiguiente, en las guías de lectoescritura para el trabajo docente, se incluyen actividades donde los alumnos y las alumnas se relacionan con: a) el todo textual (el contexto en que se habla, los tipos de textos: narrativos, informativos, instruccionales, entre otros); b) las partes del texto (palabras, letras, relación letra sonido, vocabulario, ortografía, gramática, su estructura, entre otros); c) el uso funcional del lenguaje (para que el alumno y la alumna se apoyen en la lengua para comunicarse oralmente y por escrito, regresando de esta manera al todo).

La enseñanza aprendizaje de la lengua como comunicación, que depende del contexto en que ocurre, orienta la práctica pedagógica hacia: a) el texto, no hacia las oraciones, b) hacia los conceptos, no hacia la memorización, y c) hacia las situaciones en que ocurre la comunicación, no hacia tareas aisladas y descontextualizadas con la lengua escrita.

A partir de los estudios de Van Dijk,¹³ un texto se concibe como la expresión de una idea, información o situación que se realiza de manera oral o escrita.¹⁴ Puede ser una conversación, una guía telefónica, un calendario, una receta, una novela, un artículo de periódico, un discurso político, entre otros. El texto es una unidad discursiva, por lo que su comprensión incluye no sólo las palabras, sino la situación en que se interpreta, el contexto social en que ocurre, el tipo de texto (narrativo, periodístico, informativo, apelativo), entre otros.

Por consiguiente, la enseñanza-aprendizaje de las competencias comunicativas se fundamenta en el todo textual. En este punto es útil aclarar que los elementos del sistema de escritura se trabajan desde el todo textual. Las unidades lingüísticas (sílabas, fonemas, palabras, ortografía, elementos gramaticales de la oración, entre otros), se trabajan en las guías siempre referidas a un texto completo. Dicho texto es impreso o producido por los propios alumnos y alumnas.

El interés por las reglas gramaticales y la ortografía desde un enfoque funcional y comunicativo, se subordina a que dichas reglas y la ortografía permiten que el alumno y la alumna se expresen por escrito de manera lógica y coherente o les apoyan en la reconstrucción del sentido de los textos escritos (su comprensión lectora). En las guías, no se trabaja la gramática por la gramática en sí misma, sino por su pertinencia para comprender o producir un texto completo.

En las guías se parte del todo (un texto, por ejemplo un cuento) a la parte que incluye el título y contenido del texto, la gramática, la ortografía, entre otros, para la comprensión del texto. Los elementos del texto pueden ser identificados por el alumno o alumna durante el desarrollo de los talleres y el regreso al todo es la reorganización de los elementos que ellos y ellas hacen para considerar el lugar que les corresponde en el todo textual.

En las guías se promueve dos clases de análisis de los textos: el textual y el discursivo y dos elementos relacionados también con la comprensión lectora y la expresión escrita: a) la cohesión o la conexión explícita entre las diversas partes de un texto y b) la coherencia o las características del texto que lo hacen actuar como una unidad de sentido.

¹³T. Van Dijk, 1996. La ciencia del texto. Paidós comunicación, México.

¹⁴Para más detalle, consúltase a A. M. Kauffman y M. E. Rodríguez, 1997. La escuela y los textos. Aula XXI-Santillana, Argentina.

Una enseñanza que no tome en cuenta estos elementos discursivos y textuales puede contribuir a la deficiencia comunicacional que posteriormente presentan los y las estudiantes universitarios. Vilchez¹⁵ la llama “incompetencia textual”, que ocurre cuando el lector o escritor no logra utilizar procedimientos intratextuales y del contexto que le permitan expresarse por escrito y comprender textos complejos.

Para apoyar el proceso de construcción de conocimientos por parte del alumno y la alumna, en las guías se propone trabajar determinados conceptos, procedimientos y actitudes en cada taller. De esta manera se orienta al docente cómo propiciar los procesos que se requieren para dicha construcción. Por consiguiente, en varios talleres sucesivos se tratan diferentes elementos del sistema de escritura relacionados con el texto, su función social y estructura y los elementos gramaticales que lo componen.

¹⁵M. Vilchez y M. Domínguez, 1996. *Programa interactivo de ejercitación idiomática para formar usuarios competentes*, Universidad del Zulia, Venezuela.